



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
交通事務局  
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考  
交通事務局第一職階二等翻譯員(中葡文)  
(招聘編號：001/IT/DSAT/2019)

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, para intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão (línguas chinesa e portuguesa) (referência n.º 001/IT/DSAT/2019)

知識考試(口試) – 成績名單

Prova de conhecimentos (prova oral) - Lista Classificativa

交通事務局為填補人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員(中葡文)一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，茲公佈准考人的知識考試(口試)成績名單如下：

Lista classificativa da prova de conhecimentos (prova oral) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019:

[ 請細閱名單及備註 ]

[Consulte integralmente a lista e as suas notas]

1



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
交通事務局  
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

知識考試(口試)合格並獲准進入甄選面試的投考人：

Candidatos aprovados na prova de conhecimentos (prova oral) e admitidos à entrevista de selecção:

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	成績 Classificação
5	陳偉文 CHAN, WAI MAN 1230XXXX	56.65
6	周樂儀 CHAO, LOK I 1223XXXX	76.65
10	張佩穎 CHEUNG, PUI WENG 1305XXXX	79.15
12	趙家恩 CHIU, KA IAN DAVID 5093XXXX	62.50
24	何詠琳 HO, WENG LAM 1221XXXX	52.50
26	許儷臻 HOI, LAI CHON 5204XXXX	72.50
30	賈添夏 KA, TIM HA 1351XXXX	80.80
39	李子文 LEI, CHI MAN 1245XXXX	66.65
41	李麗儀 LEI, LAI I 5149XXXX	56.65
48	林玫 LIN, MUI 1299XXXX	54.15
49	廖月婷 LIO, UT TENG 5134XXXX	67.50
52	盧梓梁 LU, ZILIANG 1372XXXX	61.65
61	施丁麗 SI, TENG LAI 1327XXXX	61.65
64	蕭琮 SIO, KENG 7397XXXX	70.80
65	蕭麗嫦 SIO, LAI SEONG 5142XXXX	80.00
68	蘇樂兒 SOU, LOK I 1264XXXX	57.50
70	余婷鈺 U, TENG IOK 1262XXXX	61.65

A P d.



備註〔知識考試（口試）合格的投考人〕

**Notas para os candidatos aprovados na prova de conhecimentos (prova oral)**

鑑於第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，特別是該條第三款內關於上訴具中止效力的規定，在上訴期限屆滿後，或就上訴作決定的期限屆滿後，專業或職務能力評估開考的甄選面試的舉行地點、日期和時間將在《澳門特別行政區公報》以通告公佈，另公示於澳門馬交石炮台馬路 33 號地下交通事務局服務專區及上載於交通事務局 (<http://www.dsat.gov.mo/>) 與行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

Ao abrigo do disposto no artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, nomeadamente o efeito suspensivo do recurso previsto no seu n.º 3, findo o prazo de interposição de recurso ou findo o prazo para ser proferida decisão sobre o mesmo, o local, data e hora da entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcinoais serão publicitados, através de aviso, no *Boletim Oficial* da RAEM e a afixar na área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, sendo também disponibilizados na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego em <http://www.dsat.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>.

A  
P  
K



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
交通事務局  
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

知識考試（口試）被除名的投考人：

**Candidatos excluídos na prova de conhecimentos (prova oral):**

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	備註 Nota
1	歐釗 AO, CHIO 1519XXXX	(b)
9	張曦偉 CHEONG, HEI CHON FRANCISCO 5161XXXX	(a)
18	高進飛 DE SOUSA KOU, SOFIA 5181XXXX	(a)
19	范彩虹 FAN, CHOI HONG 1282XXXX	(a)
21	何盈儀 HO, IENG I 5153XXXX	(a)
28	楊鳳枝 IEONG, FONG CHI 1337XXXX	(a)
31	古文樂 KU, MAN LOK 1234XXXX	(b)
32	鄺子媽 KUONG, CHI IN 5143XXXX	(b)
33	賴艷玲 LAI, IM LENG 1405XXXX	(a)
34	林靜雯 LAM, CHENG MAN 1216XXXX	(a)
37	劉晶晶 LAO, CHENG CHENG 1264XXXX	(a)
42	李寶寶 LEI, POU POU 1326XXXX	(a)
56	麥潔鏞 MAK, KIT NA 1219XXXX	(a)
71	溫詠雅 WAN, WENG NGA 1330XXXX	(a)
77	黃麗利 WONG, LAI LEI 5213XXXX	(a)

備註〔知識考試（口試）被除名的投考人〕

**Notas para os candidatos excluídos na prova de conhecimentos (prova oral)**

被除名的原因：

**Motivos de exclusão:**

(a)	知識考試（口試）中得分低於50分 Ter obtido na prova de conhecimentos (prova oral) classificação inferior a 50 valores
(b)	缺席知識考試（口試） Ter faltado à prova de conhecimentos (prova oral)

A P K  
4



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
交通事務局  
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

根據經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規第三十六條的規定，投考者可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內（2020 年 5 月 14 日至 5 月 27 日），向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de 10 dias úteis (14 de Maio a 27 de Maio de 2020), contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial* da RAEM, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

二零二零年五月四日於交通事務局。

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 4 de Maio de 2020.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

陳璧安

Chan Pek On Ana

顧問高級技術員

Técnica superior assessora

委員

Vogal

歐玉珍

Ao Lok Chan

處長

Chefe de divisão

委員

Vogal

羅瑞景

Lo Soi Keng

顧問翻譯員

Intérprete-tradutor assessor